



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Директор: Филиппо Рабони
Менеджер: Мария Дин

Наш исх.: № 8381-12/DRA-V/IPM

ЖЕНЕВА, 25 января 2012 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Неофициальное совещание по планированию Программы добровольного сотрудничества ВМО (ПДС), которое будет проводиться в Мехико, Мексика, 6-7 марта 2012 г.

Предлагаемые меры:

- a) возможно скорее и предпочтительно до **1 февраля 2012 г.** уведомить Секретариат о вашем участии или об участии назначенного Вами представителя в вышеуказанном совещании;
- b) направить в Секретариат соответствующую информацию (электронный формат) о вкладах вашей страны в ПДС в 2011 г., в том числе о деятельности по линии двустороннего сотрудничества, а также об ожидаемом вкладе в ПДС в 2012 г.

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Очередное ежегодное неофициальное совещание по планированию (НСП) Программы добровольного сотрудничества ВМО (ПДС) и соответствующих программ по техническому сотрудничеству будет проводиться в Мехико, Мексика, с 6 по 7 марта 2012 г. Совещание будет проходить вслед за торжествами 5 марта по случаю 135-ой годовщины создания Национальной метеорологической службы Мексики, принять участие в которых участники НСП приглашаются также от имени постоянного представителя Мексики при ВМО г-на Фелипе Адриана Васкеса Гальвеса и Министра окружающей среды г-на Хуана Рафаэля Кесада.

Экземпляр предварительной повестки дня НСП содержится в приложении к настоящему письму для вашей информации. Просьба сообщить нам как можно скорее о том, имеются ли у Вас какие-либо дополнительные вопросы для включения в повестку дня.

Постоянным представителям стран – членов ВМО (распространение ограниченное)

Копии: Постоянным представительствам этих стран-членов)
при Отделении Организации Объединенных Наций) (для информации)
и других международных организациях в Женеве)

Учитывая щедрую поддержку, предоставляемую вашей организацией деятельности в рамках ПДС и технического сотрудничества, и принимая во внимание важность координации и развития ПДС и соответствующих видов деятельности по техническому сотрудничеству, с удовольствием предлагаю Вам принять участие в этом совещании или направить на него своего представителя. Как и в прошлом, предполагается, что участники сами оплатят свои суточные и проездные расходы. Совещание будет проводиться на английском языке, а его документы будут своевременно помещены на веб-страницу ПДС ВМО по следующему адресу:

<http://www.wmo.int/pages/prog/dra/vcp/eventsandmeetings.php>.

В случае, если Вы обычно не принимаете участие или в этом году не имеете возможности принять участие в НСП, все же я был бы признателен, если бы Вы смогли направить в Секретариат краткий отчет о вашей деятельности по оказанию помощи в области развития. Информация, представленная в таком отчете, будет отражена в документах НСП, с тем чтобы предоставить нам возможность составить более широкое представление о той помощи, которую оказывают и получают страны – члены ВМО, и воспользоваться возможностями для координации действий и повышения ее ценности на благо наших стран-членов, перед которыми стоит задача по предоставлению продукции и обслуживания, необходимых для оказания поддержки их правительствам и общинам.

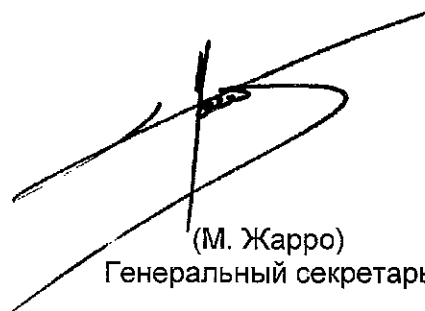
Поэтому, в целях содействия подготовке к совещанию, я хотел бы просить Вас направить в Секретариат следующую информацию:

- a) краткий отчет о проведении в 2011 г. вашей страной деятельности по ПДС и связанной с ней деятельности по техническому сотрудничеству и перспективные оценки на 2012 г.;
- b) краткое резюме соответствующих видов двусторонней/многосторонней деятельности по техническому сотрудничеству;
- c) оценку финансового вклада вашей страны в ПДС в 2011 г. (в долл. США) с разбивкой для ПДС-Оборудование и обслуживание (ПДС-ОО), ПДС-Подготовка кадров/стипендии, а также для оборудования и обслуживания по линии двусторонних/многосторонних соглашений.

Отчетную информацию необходимо направить по электронной почте г-же Мери Пауер (MPower@wmo.int) и г-же Салле Химберг (SHimberg@wmo.int).

Я был бы весьма признателен, если бы Вы сообщили мне о вашем участии в совещании и направили до **1 февраля 2012 г.** информацию о вкладах вашей страны.

С уважением,



(М. Жарро)
Генеральный секретарь

INFORMAL PLANNING MEETING OF THE
VOLUNTARY COOPERATION PROGRAMME

ITEM: 1

Original: ENGLISH

MEXICO CITY, MEXICO
6th – 7th MARCH 2012

DRAFT PROVISIONAL AGENDA

MONDAY 5TH MARCH (8 TO 10 PM)

135TH Commemoration of the Central Observatory of precursor to National Weather Service of Mexico.

TUESDAY 6th March 09.30

**MODERNIZATION OF NATIONAL HYDRO- METEOROLOGICAL SERVICES AND
RELATED PROGRAMMES / PROJECTS: DEVELOPMENT PARTNERS ROUND TABLE**

1. Opening Address:

Michel Jarraud, Secretary General WMO
Felipe Adrian Vazquez Galvez, Permanent Representative of Mexico to the WMO
Jaakko Nuottokari, Chair IPM, International Section, FMI and WMO Secondee

2. Introductions and background to the meeting.

3. Overview and experience sharing from Development Partners on Global / Regional Programmes related to enhancing HydroMet Capacities for improved Weather, Climate and Disaster Risk Reduction Services.

- 3.1 WMO Secretariat
- 3.2 World Bank
- 3.3 UNESCO
- 3.5 UNDP
- 3.6 IPM Members Bi-lateral Programmes
- 3.7 Others to be determined

Discussion

Lunch 12.30 – 14.00

5. Overview of specific projects in LAC Region.

- 5.1 WB Modernization Project for National Meteorological Service (SMN) of México
- 5.2 Finland Funded Projects for Caribbean and Andean Region
- 5.3 Haiti NMS Rehabilitation
- 5.4 WMO Road Map for Strengthening of Risk Assessment and Early Warning Systems for hydro-met and climate Hazards in the Caribbean & WMO/World Bank Costa Rica Project on Hydro-Met EWS
- 5.5 Others to be determined

6. Round Table discussion on possible synergies and interactions between partners and projects

6.1 Cooperation for the definition of needs, requirements and feasibility of projects.

6.2 Implementation of development projects and programmes.

6.3 Integrating actions to regional and international mechanisms for sustainability.

Close 18.00

Thursday 8th March

VOLUNTARY COOPERATION PROGRAMME 2011

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION OF THE AGENDA

2.1. Adoption of the agenda

2.2. Working Arrangements of the meeting

3. REPORT OF THE VCP 2011

3.1. Overview VCP and VCP Coordinated Activities 2011 (WMO VCP SEC)

3.2. Overview Member Technical Cooperation Activities 2011 and planned for 2012

3.3. Discussion and agreement on priority areas for VCP and Technical Cooperation for 2012 / 13

4. WMO CAPACITY DEVELOPMENT STRATEGY

Report of the EC Working Group on Capacity Development

5. GFCS DEVELOPMENT STATUS

6. WMO ARRANGEMENTS FOR ADAPTATION FUND

7. ANY OTHER BUSINESS

8. DATE AND PLACE OF THE NEXT MEETING OF THE IPM

Close 17.00